

**RECORDATORIO Y ACTUALIZACIÓN EN RELACIÓN
CON LOS DOS CURSOS DE NUEVE DÍAS DE DURACIÓN
DIRIGIDOS AL PERSONAL QUE PARTICIPA EN LA APLICACIÓN
DE LA CONVENCIÓN SOBRE LAS ARMAS QUÍMICAS**

1. Conforme a lo descrito en el documento de la Secretaría S/2/97, fechado el 22 de julio de 1997, la Secretaría está organizando dos cursos de nueve días de duración dirigidos al personal que participa en la aplicación de la Convención sobre las Armas Químicas. De acuerdo con el calendario anteriormente anunciado, estos cursos tendrán lugar cerca de Harare, Zimbabwe, del 6 al 14 de octubre de 1997 y en la Academia Neerladesa de Defensa de Ypenburg, cerca de La Haya, Países Bajos, del 3 al 11 de noviembre de 1997.
2. Las condiciones de participación y el plan de estudios de dichos cursos son idénticos a los esbozados en el antedicho documento de la Secretaría. Sin embargo, en estos momentos la Secretaría está en condiciones de ofrecer datos sobre el lugar preciso donde se impartirá el curso de Harare, que será el Instituto de Administración Pública y Gestión de Zimbabwe, cerca de Harare.
3. La Secretaría recuerda a los Estados Miembros y a los Estados Signatarios la invitación a que presenten, a la mayor brevedad posible, los nombres de los candidatos que proponen para participar en los cursos antes citados, preferiblemente antes del 10 de septiembre de 1997, para el curso de Harare, y a más tardar el 3 de octubre de 1997, para el curso de Ypenburg. Las solicitudes se deberán dirigir a: El Director, División de Cooperación Internacional y Asistencia, OPAQ, Laan van Meerdervoort 51, 2517 AE La Haya, Países Bajos, número de telefax +31-70-360 0944, o a la dirección webmaster@opcw.nl de correo electrónico.
4. Se puede obtener información adicional en relación con los cursos de la División de Cooperación Internacional y Asistencia, cuyo punto de contacto se especifica en el párrafo anterior.

- - - 0 - - -